



# Ville libre et hanséatique de Hambourg

## Autorité pour la formation scolaire et professionnelle

Autorité pour l'éducation et la formation professionnelle, Hamburger Str. 31, 22083 Hambourg

A l'attention des parents/tuteurs légaux

**Eric Vaccaro (B 32-2)**

Responsable de l'unité « Accroître les possibilités d'éducation »

Winterhuder Weg 29, 22085 Hambourg

Téléphone : 040-428 63-3075

E-mail : [eric.vaccaro@bsb.hamburg.de](mailto:eric.vaccaro@bsb.hamburg.de)

26 février 2021

### Informations relatives à l'initiative « 2P- potentiel et perspectives »

Chers parents/tuteurs légaux,

Votre établissement scolaire souhaite aider votre enfant à connaître ses propres points forts et aptitudes aussi tôt que possible. À cet égard, votre établissement scolaire recourt à des tests numériques, qui ne requièrent pas l'usage du langage et sont culturellement neutres dans le cadre du projet « 2P - potentiel et perspectives », destiné aux élèves qui viennent d'arriver à Hambourg et ne maîtrisent pas encore l'allemand. Ces tests permettent au corps enseignant d'identifier les points forts et le potentiel de ces élèves.

Les tests 2P peuvent être réalisés avec les élèves dans les matières suivantes :

- Niveau d'allemand (en tant que deuxième langue)
- Niveau d'anglais
- Niveau en mathématiques
- Compétences cognitives de base (capacité de concentration, capacité de mémorisation, pensée logique et représentation spatiale)
- Compétences méthodologiques (autonomie, capacité de planification, résolution des problèmes)
- Informations biographiques (prise en compte du parcours éducatif)
- Orientation professionnelle (intérêts professionnels et pour les études, profil des points forts).

Les données qui doivent être récoltées dans ce cadre sont traitées en vertu des § 98 paragraphe 1 et § 100 paragraphe 3 du Hamburgisches Schulgesetz (loi scolaire de la ville de Hambourg). Les résultats servent exclusivement de base en vue d'orienter le soutien scolaire individuel. De plus, sachez que toutes les prescriptions en matière de protection des données sont respectées s'agissant de la récolte et de la saisie des données.<sup>1</sup> Les expériences avec cette approche montrent que les élèves effectuent les exercices qui leur sont demandés avec plaisir et engagement. Ils sont fiers de leurs résultats.

Pour toute question concernant l'initiative 2P, veuillez vous adresser à votre établissement scolaire. Vous trouverez des informations générales sur <https://www.hamburg.de/2p>.

Cordialement,

Eric Vaccaro

---

<sup>1</sup> Vous trouverez des informations détaillées sur le traitement des données ainsi que vos droits dans la déclaration de protection e données 2P sous [https://2p.hamburg.de/download/Datenschutzerkl%C3%A4rung\\_2P.pdf](https://2p.hamburg.de/download/Datenschutzerkl%C3%A4rung_2P.pdf). Sur demande, ces informations peuvent également vous être fournies par écrit. Veuillez vous adresser au service mentionné à l'en-tête de ce courrier.